



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 921 095 333
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: TOLK-EN AS
Forretningsadresse: C/O TOLK-EN
Gamle Kirkevei 64
1617 FREDRIKSTAD

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Jens Genc Radotina
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 05.07.2024

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 15.07.2025



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		7 750 108	9 096 481
Annen driftsinntekt		328 660	2 193 690
Sum inntekter		8 078 768	11 290 171
Kostnader			
Varekostnad		1 979 225	2 339 448
Lønnskostnad	1, 2, 3	4 810 072	5 205 174
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	4	101 099	146 339
Annen driftskostnad		1 570 890	1 398 361
Sum kostnader		8 461 286	9 089 322
Driftsresultat		-382 518	2 200 850
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		68 586	46 547
Annen finansinntekt		864 082	985 812
Verdiøkning av finansielle instrumenter vurdert til virkelig verdi		86 759	22
Sum finansinntekter		1 019 427	1 032 381
Verdireduksjon av finansielle instrumenter vurdert til virkelig verdi		994 619	592 105
Annen rentekostnad		6 951	946
Annen finanskostnad		680 547	460 518
Sum finanskostnader		1 682 117	1 053 569
Netto finans		-662 690	-21 189
Resultat før skattekostnad		-1 045 208	2 179 661
Skattekostnad	5, 6	-30 876	479 857
Årsresultat		-1 014 332	1 699 804
Overføringer og disponeringer			
Ordinært utbytte		1 700 000	0



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
Ekstraordinært utbytte		0	1 170 000
Annen egenkapital		-2 714 332	529 804
Sum overføringer og disponeringer		-1 014 332	1 699 804



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Konsesjoner, patenter, lisenser, varemerker ol.	4	1 697 840	1 697 840
Sum immaterielle eiendeler		1 697 840	1 697 840
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	4	8 057 239	7 968 789
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner, ol.	4	1 144 234	1 245 333
Sum varige driftsmidler		9 201 473	9 214 122
Finansielle anleggsmidler			
Investeringer i aksjer og andeler		2 160	2 160
Andre langsiktige fordringer	7, 8	1 357 000	1 381 000
Sum finansielle anleggsmidler		1 359 160	1 383 160
Sum anleggsmidler		12 258 473	12 295 122
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer		1 495 712	1 437 124
Andre kortsiktige fordringer	8	38 303	28 352
Sum fordringer		1 534 014	1 465 477
Investeringer			
Markedsbaserte aksjer	9	2 215 489	2 935 276
Sum investeringer		2 215 489	2 935 276
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		2 739 180	3 172 266
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		2 739 180	3 172 266
Sum omløpsmidler		6 488 684	7 573 018



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
SUM EIENDELER		18 747 157	19 868 140
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital		30 000	30 000
Overkurs		11 974 428	11 974 428
Annen innskutt egenkapital		36 541	36 541
Sum innskutt egenkapital		12 040 969	12 040 969
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		3 172 813	5 887 145
Sum opptjent egenkapital		3 172 813	5 887 145
Sum egenkapital		15 213 782	17 928 114
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	5, 6	262 588	323 448
Sum avsetninger for forpliktelser		262 588	323 448
Annen langsiktig gjeld			
Sum annen langsiktig gjeld		0	0
Sum langsiktig gjeld		262 588	323 448
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		136 285	181 267
Betalbar skatt	5, 6	29 984	156 409
Skyldige offentlige avgifter		656 440	610 348
Utbytte		1 700 000	0
Annen kortsiktig gjeld		748 078	668 555
Sum kortsiktig gjeld		3 270 787	1 616 579
Sum gjeld		3 533 375	1 940 027
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		18 747 157	19 868 140



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
---------------------	-------------	-------------	-------------



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2024 632796

Enheten

Organisasjonsnummer: 921 095 333
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: TOLK-EN AS
Forretningsadresse: C/O TOLK-EN
Gamle Kirkevei 64
1617 FREDRIKSTAD

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Jens Genc Radotina
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 05.07.2024

Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja
Ekstern autorisert regnskapsfører har i
løpet av regnskapsåret bistått ved den
løpende regnskapsføringen eller utført
andre tjenester for selskapet enn å
utarbeide årsregnskapet: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 16.07.2024

Brønnøysundregistrene
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund
Telefon: 75 00 75 00
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 921 095 333
TOLK-EN AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		7 750 108	9 096 481
Annen driftsinntekt		328 660	2 193 690
Sum inntekter		8 078 768	11 290 171
Kostnader			
Varekostnad		1 979 225	2 339 448
Lønnskostnad	1, 2, 3	4 810 072	5 205 174
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	4	101 099	146 339
Annen driftskostnad		1 570 890	1 398 361
Sum kostnader		8 461 286	9 089 322
Driftsresultat		-382 518	2 200 850
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		68 586	46 547
Annen finansinntekt		864 082	985 812
Verdiøkning av finansielle instrumenter vurdert til virkelig verdi		86 759	22
Sum finansinntekter		1 019 427	1 032 381
Verdireduksjon av finansielle instrumenter vurdert til virkelig verdi		994 619	592 105
Annen rentekostnad		6 951	946
Annen finanskostnad		680 547	460 518
Sum finanskostnader		1 682 117	1 053 569
Netto finans		-662 690	-21 189
Resultat før skattekostnad		-1 045 208	2 179 661
Skattekostnad	5, 6	-30 876	479 857
Årsresultat		-1 014 332	1 699 804
Overføringer og disponeringer			
Ordinært utbytte		1 700 000	0
Ekstraordinært utbytte		0	1 170 000
Annen egenkapital		-2 714 332	529 804
Sum overføringer og disponeringer		-1 014 332	1 699 804



Organisasjonsnr: 921 095 333
TOLK-EN AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Konsesjoner, patenter, lisenser, varemerker ol.	4	1 697 840	1 697 840
Sum immaterielle eiendeler		1 697 840	1 697 840
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	4	8 057 239	7 968 789
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner, ol.	4	1 144 234	1 245 333
Sum varige driftsmidler		9 201 473	9 214 122
Finansielle anleggsmidler			
Investeringer i aksjer og andeler		2 160	2 160
Andre langsiktige fordringer	7, 8	1 357 000	1 381 000
Sum finansielle anleggsmidler		1 359 160	1 383 160
Sum anleggsmidler		12 258 473	12 295 122
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer		1 495 712	1 437 124
Andre kortsiktige fordringer	8	38 303	28 352
Sum fordringer		1 534 014	1 465 477
Investeringer			
Markedsbaserte aksjer	9	2 215 489	2 935 276
Sum investeringer		2 215 489	2 935 276
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		2 739 180	3 172 266
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		2 739 180	3 172 266
Sum omløpsmidler		6 488 684	7 573 018
SUM EIENDELER		18 747 157	19 868 140



BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Aksjekapital	30 000	30 000
Overkurs	11 974 428	11 974 428
Annen innskutt egenkapital	36 541	36 541
Sum innskutt egenkapital	12 040 969	12 040 969

Opptjent egenkapital

Annen egenkapital	3 172 813	5 887 145
Sum opptjent egenkapital	3 172 813	5 887 145

Sum egenkapital	15 213 782	17 928 114
------------------------	-------------------	-------------------

Gjeld

Langsiktig gjeld

Utsatt skatt	5, 6	262 588	323 448
Sum avsetninger for forpliktelseser		262 588	323 448
Annen langsiktig gjeld			
Sum annen langsiktig gjeld		0	0

Sum langsiktig gjeld		262 588	323 448
-----------------------------	--	----------------	----------------

Kortsiktig gjeld

Leverandørgjeld		136 285	181 267
Betalbar skatt	5, 6	29 984	156 409
Skyldige offentlige avgifter		656 440	610 348
Utbytte		1 700 000	0
Annen kortsiktig gjeld		748 078	668 555
Sum kortsiktig gjeld		3 270 787	1 616 579

Sum gjeld		3 533 375	1 940 027
------------------	--	------------------	------------------

SUM EGENKAPITAL OG GJELD		18 747 157	19 868 140
---------------------------------	--	-------------------	-------------------



Organisasjonsnr: 921 095 333
TOLK-EN AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak. Salgsinntekter Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres. Klassifisering og vurdering av balanseposter Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie eller bruk. Eiendeler som er knyttet til varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Tilsvarende klassifiseres gjeld som kortsiktig hvis gjelden forfaller til betaling innen ett år. Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Fordringer Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. Varige driftsmidler Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15 000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Forøvrig er følgende regnskapsprinsipper anvendt: FIFO-metoden for tilordning av anskaffelseskost for ombyttbare finansielle eiendeler, laveste verdis prinsipp for markedsbaserte finansielle omløpsmidler. Forsikret pensjonsforpliktelse er ikke balanseført - kostnaden er lik premien. Pensjonsforpliktelser knyttet til AFP-ordningen er ikke balanseført. Fordringer og gjeld i utenlandsk valuta er verdsatt til kursen ved regnskapsårets slutt. Kursgevinster og kurstap i utenlandsk valuta føres som finansinntekt og finanskostnad. Skatt Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt skattemessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er fastsatt og skattevirkningen er beregnet på nettogrunnlaget. Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2022 til 2023. Regnskapet er utarbeidet under forutsetning om fortsatt drift.

Note

1

Antall årsverk i regnskapsåret

3.00

Note

2



Spesifisering av resultatregnskapet

Lønnskostnader

<u>Lønn</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	4014638.00	4343938.00
<u>Folketrygdavgift</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	626711.00	686557.00
<u>Pensjonskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	41008.00	48330.00
<u>Andre ytelser</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	127715.00	126349.00
<u>Sum lønnskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	4810072.00	5205174.00

Note

Ekstraordinære inntekter og kostnader

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
------------	--------------

Note

4

Varige driftsmidler og immaterielle eiendeler

<u>Anskaffelseskost 01.01.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
	10009214.00	1697840.00
<u>Tilgang i året</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
	88450.00	0.00
<u>Anskaffelseskost 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
	10097664.00	1697840.00
<u>Samlede av-/nedskrivn.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
	896191.00	0.00
<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
	9201473.00	1697840.00
<u>Årets av-/nedskrivn.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
	101099.00	0.00
<u>Økonomisk levetid</u>		<u>Immaterielle eiend.</u>
		0
<u>Avskrivningsplan</u>		<u>Immaterielle eiendeler</u>
		Lineær

Anskaffelseskost - balanseførte lånekostnader, egentilvirkede anleggsmidler



Goodwill spesifisert for hvert enkelt virksomhetskjøp

Avskrivningsplan for goodwill som er lenger enn fem år - begrunnelse

Mer om varige driftsmidler/immaterielle eiendeler

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld

Fordringer

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
--	--------------	------------------

Annen langsiktig gjeld

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Pantstillelse</u>	<u>Beløp</u>
----------------------	--------------

Note

7

Fordringer

Fordringer som forfaller senere enn ett år etter regnskapsårets slutt
1357000.00

Mer om fordringer

Note



9

Virkelig verdi og resultatført verdiendr. i perioden, finansielle instrumenter

Mer om finansielle instrumenter

Markedsbaserte aksjer er vurdert til markedsverdi pr. 31.12.23

Beskrivelse av finansielle derivater

<u>Beholdning av egne aksjer</u>	<u>Antall</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Andel av aksjek.</u>
----------------------------------	---------------	------------------	-------------------------

Note

8

Lån og sikkerhetsstillelse til medlemmer

Opplysninger om:

Medlemmer av:

Mer om lån og sikkerhetsstillelse

Det er gitt et lån til daglig leders nærstående, det er inngått egen låneavtale for fordringen og det er stilt sikkerhet i fast eiendom. Renter blir innbetalt pr. mnd. Pr. 31.12.23 var lånet 1.091.000,-.

Note

Noteopplysninger ut over minimumskravene for små foretak



TOLK-EN AS
921 095 333

Resultatregnskap

	Note	2023	2022
Driftsinntekter			
Salgsinntekt		7 750 108	9 096 481
Annen driftsinntekt		328 660	2 193 690
Sum driftsinntekter		8 078 768	11 290 171
Driftskostnader			
Varekostnad		-1 979 225	-2 339 448
Lønnskostnad	1, 2, 3	-4 810 072	-5 205 174
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	4	-101 099	-146 339
Annen driftskostnad		-1 570 890	-1 398 361
Sum driftskostnader		-8 461 286	-9 089 322
Driftsresultat		-382 518	2 200 850
Finansinntekter			
Annen renteinntekt		68 586	46 547
Annen finansinntekt		864 082	985 812
Verdøkning av finansielle instrumenter vurdert til virkelig verdi		86 759	22
Sum finansinntekter		1 019 427	1 032 381
Finanskostnader			
Verdireduksjon av finansielle instrumenter vurdert til virkelig verdi		-994 619	-592 105
Annen rentekostnad		-6 951	-946
Annen finanskostnad		-680 547	-460 518
Sum finanskostnader		-1 682 117	-1 053 569
Netto finans		-662 690	-21 189
Resultat før skattekostnad		-1 045 208	2 179 661
Skattekostnad	5, 6	30 876	-479 857
Årsresultat		-1 014 332	1 699 804
Overføringer			
Ordinært utbytte		1 700 000	0
Ekstraordinært utbytte		0	1 170 000
Annen egenkapital		-2 714 332	529 804
Sum overføringer		-1 014 332	1 699 804



TOLK-EN AS
921 095 333

Balanse

	Note	31.12.2023	31.12.2022
EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Konsesjoner, patenter, lisenser, varemerker ol.	4	1 697 840	1 697 840
Sum immaterielle eiendeler		1 697 840	1 697 840
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	4	8 057 239	7 968 789
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner, ol.	4	1 144 234	1 245 333
Sum varige driftsmidler		9 201 473	9 214 122
Finansielle anleggsmidler			
Investeringer i aksjer og andeler		2 160	2 160
Andre langsiktige fordringer	7, 8	1 357 000	1 381 000
Sum finansielle anleggsmidler		1 359 160	1 383 160
Sum anleggsmidler		12 258 473	12 295 122
Omløpsmidler			
Fordringer			
Kundefordringer		1 495 712	1 437 124
Andre kortsiktige fordringer	8	38 303	28 352
Sum fordringer		1 534 014	1 465 477
Investeringer			
Markedsbaserte aksjer	9	2 215 489	2 935 276
Sum investeringer		2 215 489	2 935 276
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		2 739 180	3 172 266
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		2 739 180	3 172 266
Sum omløpsmidler		6 488 684	7 573 018
SUM EIENDELER		18 747 157	19 868 140



TOLK-EN AS
921 095 333

Balanse

	Note	31.12.2023	31.12.2022
EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital		30 000	30 000
Overkurs		11 974 428	11 974 428
Annen innskutt egenkapital		36 541	36 541
Sum innskutt egenkapital		12 040 969	12 040 969
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		3 172 813	5 887 145
Sum opptjent egenkapital		3 172 813	5 887 145
Sum egenkapital		15 213 782	17 928 114
Gjeld			
Avsetning og forpliktelser			
Utsatt skatt	5, 6	262 588	323 448
Sum avsetning for forpliktelser		262 588	323 448
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		136 285	181 267
Betalbar skatt	5, 6	29 984	156 409
Skyldige offentlige avgifter		656 440	610 348
Utbytte		1 700 000	0
Annen kortsiktig gjeld		748 078	668 555
Sum kortsiktig gjeld		3 270 787	1 616 579
Sum gjeld		3 533 375	1 940 027
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		18 747 157	19 868 140

Fredrikstad, 05.07.2024

Jens Genc Radotina
styrets leder / daglig leder



TOLK-EN AS
921 095 333

Noter

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Salgsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie eller bruk. Eiendeler som er knyttet til varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Tilsvarende klassifiseres gjeld som kortsiktig hvis gjelden forfaller til betaling innen ett år.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15 000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

Forøvrig er følgende regnskapsprinsipper anvendt:

FIFO-metoden for tilordning av anskaffelseskost for ombyttbare finansielle eiendeler, laveste verdis prinsipp for markedsbaserte finansielle omløpsmidler. Forsikret pensjonsforpliktelse er ikke balanseført - kostnaden er lik premien. Pensjonsforpliktelser knyttet til AFP-ordningen er ikke balanseført. Fordringer og gjeld i utenlandsk valuta er verdsatt til kursen ved regnskapsårets slutt. Kursgevinster og kurstap i utenlandsk valuta føres som finansinntekt og finanskostnad.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt skattemessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er fastsatt og skattevirkningen er beregnet på nettogrunnlaget.

Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2022 til 2023.

Regnskapet er utarbeidet under forutsetning om fortsatt drift.



TOLK-EN AS
921 095 333

Note 1 - Antall årsverk

Antall årsverk sysselsatt i regnskapsåret: 3

Note 2 - Lønnskostnader

Spesifikasjon av lønnskostnader	2023	2022
Lønn	4 014 638	4 343 938
Arbeidsgiveravgift	626 711	686 557
Pensjonskostnader	41 008	48 330
Andre relaterte ytelser	127 715	126 349
Sum	4 810 072	5 205 174

Note 3 - Obligatorisk tjenstepensjon

Virksomheten er pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenstepensjon.

Pensjonsordningen oppfyller kravene etter lov om obligatorisk tjenstepensjon.



TOLK-EN AS
921 095 333

Note 4 - Varige driftsmidler og immaterielle eiendeler

	Varige driftsmidler	Immaterielle eiendeler
Anskaffelseskost 01.01.	10 009 214	1 697 840
Tilgang i året	88 450	0
Avgang i året	0	0
Anskaffelseskost 31.12.	10 097 664	1 697 840
Samlede avskrivninger, nedskrivninger og reverseringer av nedskrivninger	-896 191	0
Balansført verdi per 31.12.	9 201 473	1 697 840
Avskrivninger, nedskrivninger og reverseringer av nedskrivninger i regnskapsåret	101 099	0
Økonomisk levetid immaterielle eiendeler		0
Avskrivningsplan immaterielle eiendeler		Lineær

Note 5 - Spesifisering av skatt

Skattekostnad	2023	2022
Betalbar skatt på alminnelig inntekt	29 984	156 409
+/- Endringer i utsatt skatt/utsatt skattefordel	-60 860	323 448
Skattekostnad	-30 876	479 857
Skattepliktig inntekt		
Resultat før skatt	-1 045 208	2 179 661
Permanente forskjeller	904 865	75 958
+/- Endring i midlertidige forskjeller	276 634	-1 544 669
Skattepliktig inntekt	136 291	710 950
Betalbar skatt i balansen		
Betalbar skatt på årets resultat	29 984	156 409
Sum betalbar skatt i balansen	29 984	156 409



TOLK-EN AS
921 095 333

Note 6 - Midlertidige forskjeller - utsatt skatt/skattefordel

Utsatt skatt/utsatt skattefordel i balansen avsettes på grunnlag av forskjeller mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier i henhold til norsk regnskapsstandard for skatt.

Midlertidige skatteøkende og skattereduserende forskjeller som kan utlignes er nettoført.

Midlertidige forskjeller knyttet til:	01.01.2023	31.12.2023	Endring
Anleggsmidler	2 928	-41 056	43 984
Omløpsmidler	-109 135	-26 500	-82 635
Gevinst- og tapskonto	1 576 424	1 261 139	315 285
Netto forskjeller	1 470 217	1 193 583	276 634
Sum midlertidige forskjeller som påvirker betalbar skatt	1 470 217	1 193 583	276 634
Utsatt skatt 31.12.2023 basert på 22 %	323 448	262 588	60 860

Note 7 - Fordringer

Fordringer som forfaller senere enn ett år etter regnskapsårets slutt	1 357 000
---	-----------

Note 8 - Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer, eiere med videre

Mer om lån og sikkerhetsstillelse

Det er gitt et lån til daglig leders nærstående, det er inngått egen låneavtale for fordringen og det er stilt sikkerhet i fast eiendom. Renter blir innbetalt pr. mnd. Pr. 31.12.23 var lånet 1.091.000,-.

Note 9 - Virkelig verdi av finansielle instrumenter

Mer om finansielle instrumenter

Markedsbaserte aksjer er vurdert til markedsverdi pr. 31.12.23



BDO AS
Wilbergjordet 2
Postboks 812
1609 Fredrikstad

Uavhengig revisors beretning

Til generalforsamlingen i Tolk-En AS

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet til Tolk-En AS.

Årsregnskapet består av:

- Balanse per 31. desember 2023
- Resultatregnskap for 2023
- Noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening:

- Oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- Gir årsregnskapet et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2023 og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avggi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.



For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

BDO AS

Ole Jørgen Winther
Statsautorisert revisor
(elektronisk signert)

Pemneo Dokumentnøkkel: 7BNV5-IBFWY-USB42-ZYJHC-AHIMNV-PAIND



PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur". De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

WINTHER, OLE JØRGEN

Partner

På vegne av: BDO AS

Serienummer: no_bankid:9578-5992-4-3038655

IP: 188.95.xxx.xxx

2024-07-05 08:07:51 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: 7BNV5-IBFWY-USB42-ZYJHC-AHMMV-PAIND

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validator>